



# DAILY INFORMATION BULLETIN

WEDNESDAY, JULY 23, 1975

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
LAND EXCHANGE PROBLEMS AND CONSTITUTIONAL REFORMS DISCUSSED AT NTA-KUK MONTHLY MEETING .....	1
B.O.O. TO GET TOUGHER WITH UNAUTHORISED BUILDING WORKS .....	2
MR. JOHN SWAINE APPOINTED A QUEEN'S COUNSEL .....	2
GOVERNOR TO VISIT A GARMENT FACTORY IN SHAM SHUI PO TOMORROW .....	3
DIRECTOR OF AG AND FISH TO VISIT SEA CADETS THIS SUNDAY .....	4
NEW TRAFFIC ARRANGEMENTS IN TSUEN WAN .....	5
NEW PRINCESS MARGARET HOSPITAL INTERCHANGE OPENS TO TRAFFIC ON FRIDAY .....	5

WEDNESDAY, JULY 23, 1975

- 1 -

NTA-KUK MONTHLY MEETING

\* \* \* \* \*

SUBJECTS RANGING FROM LAND AND HOUSING PROBLEMS TO CONSTITUTIONAL REFORMS WERE DISCUSSED AT TODAY'S MONTHLY MEETING BETWEEN MEMBERS OF THE HEUNG YEE KUK AND THE SECRETARY FOR THE NEW TERRITORIES, MR. DAVID AKERS-JONES.

SPEAKING ABOUT THE PRESENT SYSTEM OF LAND EXCHANGE, THE KUK'S CHAIRMAN, MR. CHAN YAT-SUN, SAID THAT THERE WAS NEVER SUFFICIENT LAND AVAILABLE FOR EXCHANGE. AS A RESULT, HE ADDED, DEBTS OWED TO THE VILLAGERS REMAINED INDEFINITELY UNPAID WHILE MORE AND MORE LAND WAS RESUMED.

MR. AKERS-JONES REPLIED THAT HE FULLY UNDERSTOOD THEIR CONCERN AND THE SERIOUSNESS OF THE SITUATION.

HE POINTED OUT THAT WORK WAS IN HAND TO DEVELOP MORE LAND FOR EXCHANGE PURPOSES BUT IT WOULD TAKE TIME.

ON THE SUBJECT OF CONSTITUTIONAL REFORMS, MR. CHAN REITERATED THE ADVANTAGES OF SETTING UP A NEW TERRITORIES ADMINISTRATIVE COUNCIL WHICH WOULD BE RESPONSIBLE DIRECTLY TO THE GOVERNOR.

DESCRIBING IT AS THE ONLY POSSIBLE SOLUTION IN BRINGING TO THE PEOPLE OF THE NEW TERRITORIES A FAIR SOCIETY, HE SAID IT WOULD NOT INTERFERE IN ANY WAY WITH THE EXISTING LAWS AND POLICIES OF THE GOVERNMENT.

ANOTHER MEMBER, MR. CHAN PO-FONG SAID THE IDEA WAS TO GIVE THE SECRETARY, WHO WOULD BE THE CHAIRMAN OF THE COUNCIL, MORE POWER TO HANDLE AFFAIRS IN THE NEW TERRITORIES.

IN REPLY, MR. AKERS-JONES REFERRED MEMBERS TO THE LETTER SENT TO THE KUK BY THE COLONIAL SECRETARY IN MAY THIS YEAR ON BEHALF OF LORD GORONWY-ROBERTS, UNDER-SECRETARY OF STATE FOR FOREIGN AND COMMONWEALTH AFFAIRS, IN WHICH IT WAS STATED THAT +A UNIFIED ADMINISTRATION IS EVEN MORE IMPORTANT NOW THAN IN THE PAST.+

HOWEVER, THE SECRETARY SAID HE FOUND THE REVISED PROPOSALS INTERESTING AND PROMISED TO LOOK INTO THEM.

THE PRESENT STATE OF LAW AND ORDER IN THE NEW TERRITORIES WAS ALSO DISCUSSED AT THE MEETING.

- - - - 0 - - - -

/2 .....

WEDNESDAY, JULY 23, 1975

- 2 -

**B.O.O. TO GET TOUGHER WITH ILLEGAL CONSTRUCTIONS**

**\* \* \* \* \***

THE BUILDINGS ORDINANCE OFFICE WILL INTENSIFY ITS EFFORTS TO CONTROL UNAUTHORISED BUILDING WORKS AS FROM AUGUST 1.

THIS MEANS THAT ALL NEW BUILDINGS RECEIVING AN OCCUPATION PERMIT AFTER JULY 31, 1975 WILL BE CONTINUOUSLY INSPECTED BY OFFICERS OF THE BUILDINGS ORDINANCE OFFICE, A BUILDING AUTHORITY SPOKESMAN SAID TODAY.

ANY UNAUTHORISED ALTERATIONS CONTRAVENING THE BUILDINGS ORDINANCE DISCOVERED DURING INSPECTION WILL RESULT IN THE SERVICE OF A STATUTORY NOTICE REQUIRING THEIR REMOVAL WITHIN A SPECIFIED TIME LIMIT. FAILURE TO REMOVE THE WORKS WILL INVOLVE THE OWNER IN PAYING THE COST OF REMOVAL BY THE BUILDING AUTHORITY.

EXPLAINING THE NEW MOVE, THE SPOKESMAN SAID: +UNTIL NOW THE BUILDING AUTHORITY HAS ONLY BEEN ABLE TO CONCENTRATE ON DEALING WITH ILLEGAL WORKS WHICH PRESENT A SERIOUS HAZARD TO LIFE AND LIMB BUT A RECENT IMPROVEMENT IN THE CAPACITY OF THE BUILDINGS ORDINANCE OFFICE HAS ENABLED THIS ADDITIONAL TASK TO BE UNDERTAKEN.+

- - - - 0 - - - -

**MR. JOHN SWAINE APPOINTED A QUEEN'S COUNSEL**

**\* \* \* \* \***

HER MAJESTY HAS BEEN PLEASED TO GIVE DIRECTIONS FOR THE APPOINTMENT OF MR. JOHN JOSEPH SWAINE TO BE ONE OF HER MAJESTY'S COUNSEL FOR HONG KONG.

MR. SWAINE WAS BORN IN SHANGHAI IN 1932 AND IS NOW 43 YEARS OF AGE. HE HAS BEEN A RESIDENT OF HONG KONG SINCE 1937. HE WAS EDUCATED AT ST. JOSEPH'S COLLEGE AND OBTAINED A B.A. DEGREE FROM THE UNIVERSITY OF HONG KONG IN 1952. HE THEN JOINED THE HONG KONG GOVERNMENT SERVICE AS AN ADMINISTRATIVE OFFICER BUT RESIGNED IN 1957 IN ORDER TO READ FOR THE BAR.

HE WAS CALLED TO THE BAR BY LINCOLN'S INN IN FEBRUARY 1960 AND IN MARCH OF THE SAME YEAR HE WAS CALLED TO THE BAR IN HONG KONG.

- - - - 0 - - - -

13 .....

WEDNESDAY, JULY 23, 1975

- 3 -

GOVERNOR TO VISIT GARMENT FACTORY TOMORROW  
\* \* \* \* \*

THE GOVERNOR, SIR MURRAY MACLEHOSE, WILL MAKE ANOTHER OF HIS PERIODIC VISITS TO HONG KONG FACTORIES TOMORROW (THURSDAY).

HE WILL BE VISITING THE HONG KONG KNITTERS LTD., A GARMENT FACTORY, IN CHEUNG SHA WAN ROAD, KOWLOON.

GARMENT MANUFACTURING IS HONG KONG'S BIGGEST INDUSTRY. IT EMPLOYS OVER 30 PER CENT OF THE INDUSTRIAL WORK FORCE AND ACCOUNTS FOR ABOUT 40 PER CENT OF HONG KONG'S TOTAL EXPORTS.

THERE ARE MORE THAN 4,100 FACTORIES EMPLOYED IN THIS INDUSTRY AND TOGETHER THEY MANUFACTURED GOODS FOR EXPORTS WORTH \$8,752 MILLION LAST YEAR, REPRESENTING AN INCREASE OF 17.4 PER CENT OVER 1973'S PERFORMANCE.

THE GOVERNOR WILL BE ACCOMPANIED ON THE VISIT BY MR. KEN YEUNG, ASSISTANT DIRECTOR OF COMMERCE AND INDUSTRY, AND WILL BE MET ON ARRIVAL BY MISS ELEANOR WONG, MANAGING DIRECTOR OF HONG KONG KNITTERS LTD., AND OTHER MEMBERS OF THE COMPANY.

THE FACTORY PRODUCES MAINLY KNITTED GARMENTS WHICH INCLUDE SPORT SHIRTS, GOLF SHIRTS AND T-SHIRTS.

---

NOTE TO EDITORS:

YOU ARE CORDIALLY INVITED TO SEND A REPORTER AND/OR PHOTOGRAPHER TO COVER THE VISIT. THE GOVERNOR WILL ARRIVE AT THE FACTORY AT NO. 800, CHEUNG SHA WAN ROAD, KOWLOON AT 3.15 P.M. THE COMMERCE AND INDUSTRY DEPARTMENT'S PUBLIC RELATIONS OFFICER, MR. GERRY XAVIER, WILL BE ON HAND TO ASSIST YOUR REPRESENTATIVE.

----- 0 -----

/4 .....

WEDNESDAY, JULY 23, 1975

- 4 -

MR. NICHOLS TO VISIT SEA CADETS

\* \* \* \* \*

THE DIRECTOR OF AGRICULTURE AND FISHERIES, MR. E.H. NICHOLS, WILL SEE THE HONG KONG SEA CADET CORPS IN ACTION AT THE HONG KONG SEA SCHOOL IN STANLEY ON SUNDAY (JULY 27).

MR. NICHOLS, ACCOMPANIED BY THE CHAIRMAN OF THE HONG KONG SEA CADET CORPS, MR. P.B. WILLIAMS, WILL INSPECT THE 60 CADETS OF THE HONG KONG ISLAND NO.1 UNIT.

HE WILL THEN PROCEED TO THE SEASIDE TO WATCH THE BOYS SHOW OFF THEIR SKILL IN ROWING, CANOEING, SEA COMMUNICATIONS AND ROPE WORK TRAINING.

THE VISIT WILL END WITH MR. NICHOLS PRESENTING THE PETTY OFFICER'S AWARD TO THREE SENIOR MEMBERS OF THE CORPS.

THE HONG KONG SEA CADET CORPS, ESTABLISHED IN 1968, IS A VOLUNTARY BODY FOR BOYS WHO HAVE A FLARE TO BECOME SEAFARERS.

THE CORPS PROVIDES FUNDAMENTAL NAUTICAL TRAINING FOR BOYS AGED BETWEEN 12 AND 18. IT HAS TURNED OUT MANY WELL-TRAINED YOUNGSTERS WHO EVENTUALLY JOINED THE ROYAL NAVY OR PRIVATE SHIPPING FIRMS.

---

NOTE TO EDITORS:

YOU ARE INVITED TO SEND A REPORTER/PHOTOGRAPHER TO COVER MR. NICHOLS' VISIT AT 2 P.M. ON SUNDAY AT THE HONG KONG SEA SCHOOL IN TUNG TAU WAN ROAD, STANLEY.

- - - - 0 - - - -

/5 .....

WEDNESDAY, JULY 23, 1975

- 5 -

TRAFFIC ARRANGEMENTS

\* \* \* \* \*

TRAFFIC WILL BE REROUTED LATER THIS WEEK ALONG A SECTION OF CHAI WAN KOK STREET IN TSUEN WAN, N.T., IN ORDER TO ELIMINATE A TRAFFIC ACCIDENT +BLACK SPOT+ AT ITS JUNCTION WITH CASTLE PEAK ROAD.

FROM 10 A.M. ON FRIDAY (JULY 25) THE SECTION OF CHAI WAN KOK STREET BETWEEN CASTLE PEAK ROAD AND PUN SHAN STREET WILL BE REROUTED ONE WAY EASTWARDS. AT THE SAME TIME, TRAFFIC WILL NOT BE ALLOWED TO TURN RIGHT FROM CASTLE PEAK ROAD INTO CHAI WAN KOK STREET.

MEANWHILE, ALSO IN TSUEN WAN, PAK TIN PAR STREET AND THE SECTION OF TAI CHUNG ROAD BETWEEN PAK TIN PAR STREET AND SHA TSUI ROAD WILL BE REROUTED ONE-WAY CLOCKWISE FROM FRIDAY IN ORDER TO IMPROVE TRAFFIC FLOW.

TRAFFIC SIGNS WILL BE POSTED TO GUIDE MOTORISTS.

- - - - 0 - - - -

OPENING OF NEW PRINCESS MARGARET HOSPITAL  
INTERCHANGE

\* \* \*

THE NEW PRINCESS MARGARET HOSPITAL INTERCHANGE WILL OPEN TO TRAFFIC ON FRIDAY (JULY 25), AT 10 A.M.

THE NEW INTERCHANGE WILL GIVE ACCESS TO THE PRINCESS MARGARET HOSPITAL FROM LAI CHIKOK AND FROM KWAI CHUNG BY WAY OF LAI KING HILL ROAD.

THE INTERCHANGE TOOK TWO YEARS TO COMPLETE AT A COST OF ABOUT \$14.5 MILLION.

NOTE TO EDITORS: COPIES OF A PHOTOGRAPH SHOWING THE NEW PRINCESS MARGARET HOSPITAL INTERCHANGE, WILL BE DISTRIBUTED IN THE G.I.S. PRESS BOXES THIS EVENING.

- - - - 0 - - - -



HONG KONG HOUSING AUTHORITY 香港房屋委員會

PRESS  
RELEASE

新聞稿

Wednesday, July 23, 1975

MORE CONVENIENT RENT PAYMENT SYSTEM  
FOR ESTATE TENANTS

\*\*\*\*\*

A new rent payment system will be introduced on a trial basis at two public housing estates -- Ma Tau Wei and Wo Lok -- on September 1, 1975.

Under this new system, tenants provided with pay-in slips by the Housing Authority will only have to pay their rents into a bank on their estate within a given time.

Staff of the estate office will then visit the tenants and endorse their rent card upon production of the bank receipt.

Commenting on the new rent payment system, a spokesman for the Housing Authority said that it would save tenants' time in waiting at home for estate staff to come and collect the rents and avoid risks in estate staff carrying large amounts of money around during rent collection.

"At the same time, the estate staff will still maintain their personal contact with the tenants which is essential to good estate management," the spokesman added.

The new system, if successful, might be extended to other public housing estates.

Letters containing details of the new rent payment system are being sent to the tenants of the two estates.

- - - - 0 - - - -

### 兩個公共房屋 試行收租新辦法

房屋委員會將由本年九月一日起，在馬頭圍及和樂兩個公共屋邨試行一種收租新辦法。

在施行該種新辦法時，將由房屋事務助理員到各住戶分發銀行繳費單，住客只須於指定日期內携同該繳費單前往其所住屋邨的一間銀行繳付租金。

銀行於收取租金後發回正式收據，然後由房屋事務助理員於指定繳交租金日期的翌日，前往該住戶憑銀行收據將住客的租咭紀錄，同時派發下月份的銀行繳費單。

房屋委員會發言人就收租新辦法發表意見時說，新辦法一方面可使住客不必留在家中等待辦事處人員前往收租，另一方面又可避免職員在收租時攜帶大量現款。

發言人並指出，收租新辦法施行後，辦事處人員仍按月造訪每一住戶，與住客繼續維持密切聯繫，協助住客解決問題。

此種試驗性質的收租新辦法，倘証實能施行成功，可能推廣至其他屋邨。

有關繳付租金新辦法詳情的函件，現正分發予該兩屋邨的住客。